

(上接第1版)

传统文化故事IP撬动版贸新势能

阿曼苏丹国国家文化部新闻处工作人员达拉尔·安塔尔·巴尔特·萨阿德(Darar Antar Balt Saad)表示,2009年阿曼参加过BIBF,后来因疫情中断,今年是疫情后首次参展。他认为,BIBF开幕式非常壮观,展现了中国出版业的实力,书展上有专业的论坛和非常精美的图书,希望未来两国出版界有更好的合作。

“国际版权市场进入叙事驱动时代,版权贸易的价值坐标系逐步向文明对话方向迁移。”山西教育出版社国际版权贸易编辑赵婧文认为,今年的BIBF版贸行情变化相对显著,其核心趋势呈现几重转向:从“有什么”到“为什么”,从“看器物”到“见人性”,从“单维度”到“全生态”。这些变化要求版贸工作人员深挖文化精神内核,关注共通情感,重新定位版权“走出去”。

在当前国际出版格局深刻变革的背景下,无论是专业出版、大众读物出版,还是少儿图书出版,其版权输出与引进业务均呈现多元且鲜明的新变化。

中国建筑工业出版社版权经理孙书妍在接受记者采访时表示,该社的传统建筑类图书版权输出可追溯至20世纪90年代。近年来,版权输出结构进一步优化,当代中国先进建筑技术和土木工程类图书成为另一重要组成部分,代表作品如《基于动力测试的受火混凝土梁抗火性能与健康监测研究》《湿热地区高速公路路堤拼接非均匀沉降控制方法》等。这些出版物主要面向英语国家市场,其次为俄语国家,东南亚国家市场亦占一定份额。

在江苏人民出版社的展台,一套名为“海外中国研究系列丛书”的作品吸引了众多海内外版权代理商的关注。据该社版权经理都健介绍,这套丛书是该社自1989年起推出的引进版图书,主要收录了美国、英国、日本等国专家学者对中国传统文化的研究成果,目前已累计出版350余种。谈及从书受关注的原因,都健指出,海外学者在研究中国传统文化时,其视角和研究方法与国内学者存在差异。国内部分作者的写作往往遵循固定模式,不少读者已对这种传统叙事方式产生审美疲劳,转而青睐国外作者不受套路束缚、观点独特的写作风格。

作为大众出版机构,太白文艺出版社版权输出立足于经典文学作品,该社的《青木川》(英文和日文版)、《统万城》(英文)等都产生了不错的社会效益和市场反响,特别是《一路格桑花》在海外各大渠道上市,进入名校图书馆,获得了诸多好评。该社党委副书记、总编辑戴笑诺表示,“在版权输出方面,我们将重点发力名家作品,也会考虑陕北民歌、秦腔文化、西安鼓乐等特色文化艺术题材作品。在版权引进方面,将多关注欧美国家的作品,积极考虑海外新锐作家的作品,挖掘市场潜力股,如表现力不错的女性题材作品。”

花城出版社在BIBF期间重点推进了《我的阿勒泰》马

来文版权版权输出项目,同时与法方出版社围绕法国明星苏菲·玛索的《隐秘LaSouterraine》达成引进合作,并就后续在中国市场的营销推广策略进行了富有成效的探讨。作为该作品的引进者,花城出版社版权贸易编辑杨柳青表示,《隐秘LaSouterraine》今年3月荣获了法国贝阿恩学院首届文学奖,此外,苏菲·玛索作为国际影星的粉丝效应确实为作品带来了额外的关注度。为了挖掘更多优质作品,杨柳青在本届BIBF上主要关注三类优质作品:一是具有国际权威奖项背书的文学精品,包括布克奖、龚古尔奖、芥川奖等重磅奖项的获奖及入围作品;二是紧扣时代脉搏的主题图书,如女性主义、个人成长等符合当代读者需求的题材;三是具有跨文化传播价值的作品。

北京根定文化传媒版权代理范根定谈道:“欧美出版机构对中国版贸市场普遍抱持乐观态度。他们认为,中国的发展进步将直接拓展其图书市场空间,尤其在童书领域,欧美机构表现出浓厚兴趣。例如,在BIBF现场,电子工业出版社推出的《中国龙百科》《中国熊猫百科》《故宫立体书》等融合中国文化元素与创新呈现形式的出版物,以其独特的视觉冲击和知识厚度赢得国际同行关注。”

在产品形态方面,不少出版人注意到,相比往年,今年中外版贸交易中更重视数字出版产品的展示,对于AI为出版赋能这一话题的关注愈发显著。此外,图书周边产品和文创类产品越来越丰富,通过图书衍生品、非遗手工、数字文创等,为图书内容增值,给读者带来更多元的体验。

版贸合作模式悄然转型

浙江少年儿童出版社国际事业部副主任朱静也发现,越来越多海外出版社来到中国出版社展位选书看书、洽谈合作,其中不乏一些新的版权代理公司。彼此合作过程直接而高效。“浙少社在展会第一天就接待了土耳其、美国、马来西亚、日本的出版商,主要推荐了原创绘本、儿童文学作品等,收获了不少合作意向。”

在谋求国际版贸合作过程中,国内出版社不断探索多元化合作模式,线上线下共促交流。在此过程中,我国在国际出版市场上的国际话语权增强,但挑战也依然存在。

BIBF首日现场,广西科学技术出版社与泰国红山出版有限公司、甘肃科学技术出版社、广西民族出版社分别签署中国—东盟版权贸易服务平台战略合作协议,携手版权贸易合作,助力中国与东盟在文化领域的合作再上新台阶。广西科学技术出版社常务副总编辑黄敏娟表示,该社图书“走出去”覆盖国家广泛,涵盖美国、加拿大、德国、法国等欧美国家,越南、泰国、印度尼西亚等东南亚国家,以及韩国、日本、俄罗斯、哈萨克斯坦、尼泊尔、埃及等国家。科技科普类、传统文化类、中高职教材是“走出去”的主要

图书类别,引进品类则以心理生活类与少儿科普类为主。

BIBF展会期间,生活·读书·新知三联书店版权经理肖洁茹如同行业内大多数同行一样,精心规划了多项版权洽谈议程。她向记者透露,该社于今年5月刚刚完成中华学术外译项目的申报。相较于往年,今年的申报数量显著增长。这一突破既得益于社内近年来推出的《朱子的哲学世界》《良治》《乡村振兴的维度》等优质选题的积累,也充分彰显了国际图书市场对中国学术出版作品的需求攀升与认可。

谈及版权引进领域的新变化,肖洁茹敏锐察觉到,欧美国家对中国版权代理收取的预付金金额,较前几年呈现更趋合理与务实的态势,尤其在学术图书出版领域表现更为明显。她分析道:“或许是因为中国文化输出能力的提升,让我们在引进图书时,面对国际版权条款时拥有了更平等的话语权。”

不少出版人观察到,不同地区对中国特色图书品类有着明显的偏好差异。其中,“一带一路”共建国家的版权输出潜力尤为突出。吉林科学技术出版社版权图书编辑部主任汪雪君表示,该社始终积极推动地方特色文化的国际传播,目前已与俄罗斯、意大利、美国、巴西、蒙古国等多个国家开展版权合作。戴美诺表示,该社今年输出引进的重点作品集中在文学类作品,在输出方面侧重推介名家名作、文化艺术类图书以及“一带一路”主题和纪念反法西斯战争胜利80周年主题作品。

从市场趋势看,现阶段,东南亚市场对中国大众图书展现出强劲需求,网络文学、都市情感小说和悬疑推理类作品尤其受欢迎。东南亚地区版权输出潜力大,正在影响着出版机构的版贸布局重心。黄敏娟表示,广西科技出版社将充分发挥中国—东盟版权贸易服务平台的枢纽作用,为国内文化、教育等领域的机构、单位与东盟国家提供版权贸易服务;另一方面,将依托与海外出版机构共建的越南工作室、马来西亚工作室,强化线下文化交流功能。

不过,有出版人清醒地意识到,版权交易的现实仍面临挑战——受制于当地图书市场的消费能力与产业发展阶段,东南亚市场给出的版权价格普遍低于欧美等成熟市场,这也使得不少优质版权在输出时需要权衡商业收益与文化传播的双重目标。如何在提升作品影响力的同时探索更具可持续性的版权合作模式,成为出版机构亟待解决的课题。

对于当下版贸的挑战,采访对象一致认为,版贸合作双方对于版权贸易产品、不同市场的理解存在一定差异。如何让海外读者理解我们中国文化中独有的东西,且不感到陌生,就要找到文化相通的链接点,这就需要深入进行市场调研,确定恰切的合作模式,从而让海外读者亲近并接受我们的文化。

出版动态



杨建昆、胡性能、科普大V@植物眼、肖雪冰等围绕该书进行名家漫谈。(主办方供图)

中国出版传媒商报讯 商务印书馆新书《在集市:昆明蒙新农贸市场的博物日常》首发暨分享签售会于6月14日在昆明璞玉书店举办。

中国博物画科普画泰斗曾孝廉,中国科学院昆明植物研究所高级实验师杨建昆,云南省作家协会驻会副主席、作家胡性能,科普中国特聘专家、云南省植物学会科普工作委员会委员、科普大V@植物眼,云南省湿地保护发展协会会长、环保专家肖雪冰等嘉宾以连线或在场形式,与近200名读者,共同探讨生态作家半夏继《与虫在野》等著作之后的又一部博物学著作。主办方提前备好的200册《在集市》签售一空。

商务印书馆副编审、责任编辑熊姣介绍,《在集市》被列入“自然感悟”丛书,该丛书中已有多部著作屡获大奖。《在集市》聚焦云南的全国性网红菜市场——昆明蒙新农贸市场,以博物学爱好者、生物多样性保护志愿者以及作家的多重视角,系统揭示了菜市场展现的生活特色及背后丰富的生物多样性与文化多样性。作者半夏简要分享了长达5年的创作历程。

80多岁高龄的曾孝廉先生因出差未能亲临现场,特意发来语音,对作品表示高度肯定。杨建昆、胡性能、科普大V@植物眼、肖雪冰等围绕该书进行名家漫谈。

此次活动由璞玉书店主理人刘师、奔来书院执行院长温星联合策划,由璞玉书店、新浪云南主办,薇诺娜、尔迦口腔特别支持。(张馨宇)

生态作家半夏再添力作

经中国出版传媒商报社、北京外国语大学国际新闻与传播学院·中国文化走出去效果评估中心组织认证



华东师范大学出版社
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

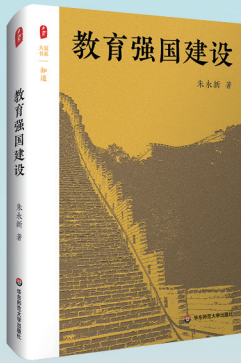
传播中国学术声音 讲好中国教育故事



荣列 2025 中国图书海外馆藏影响力出版 100 强

《教育强国建设》

朱永新 著



要求,建立英才儿童早期发现与培养、拔尖创新人才评估与支持的科学完备体系;如何呼应人口规模和结构的变化,实施弹性教育,增强教育弹性。

《教育强国建设》直面全球新一轮科技革命、产业革命、大国战略博弈与我国新时代新征程相互交织的复杂现实,立足于实现高水平科技自立自强、以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴的战略高度,论述了教育强国建设的理论内涵、时代挑战和实践路径。从这一核心关切出发,讨论了三个重大问题:如何适应教育高质量发展,推动传统教研向现代教研转型;如何顺应新质生产力

“汉字文化思想传承丛书”(第一辑,已出3册)

《汉字中的“和道”文化思想》戴克和 著
《汉字中的礼法观念》刘志基 著
《“时令”字类中的时间观念》徐丽群 著



大读者认知中国优秀的文化传统,激活汉字“认知原型”记忆,提供新视角、新方法、新资料。

数千年来,汉字创造使用的历史没有中断。汉字体系作为文化思想资源,历史悠久,层次丰富,领域广泛。汉字的结构方式,体现着中国古人的类比认知模式。本丛书旨在通过对汉字深层结构的挖掘,寻绎恢复汉字观念发展史的线索,传承具有民族文化精神特质的价值观念。丛书的出版,为不同专业背景的读者提供相对通识性的读物,同时也为“汉字文化圈”乃至世界范围内的广大

《〈史记〉精华十五讲》

陈其泰 著

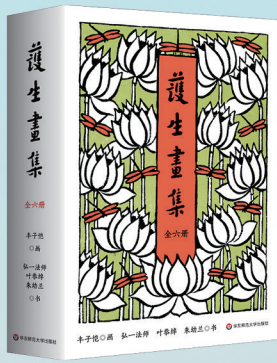


析和探讨,展现蕴含其中的中国精神和中国智慧,是一部兼具思想性、学术性和大众性的著作。

深入解读司马迁的多维历史视野与《史记》五体结构的核心要义,揭示历史编纂发展的内在规律和深远影响。细致总结《史记》在人物传记创作方面的主要成就,彰显“人创造历史”这一观念的宝贵价值。通过剖析《史记》的逻辑结构和叙事艺术,领略司马迁卓越的思想理念和哲学智慧。运用纵横交错的开阔视野,对《史记》的形成背景、思想内涵及其时代价值进行了深刻分

《护生画集》(全6册)

丰子恺 画 弘一法师、叶恭绰、朱幼兰 书



原初版面貌,供读者品鉴和鉴赏。

《护生画集》是丰子恺一生中最重要的漫画作品之一。遵弘一法师嘱,丰子恺从1929年弘一法师50岁起,每10年作1集,各为50幅、60幅、70幅、80幅、90幅和100幅,与弘一法师年龄同长。画集从开始作画到全部完成,长达46年。分为6册,共450幅作品。《护生画集》是佛教界、文艺界诸位先贤真情合作的结晶,堪称艺术文化之精品。本版力求还

《丰子恺漫画课:读懂外公的画》

丰子恺 绘 杨子耘、杨朝婴 编著

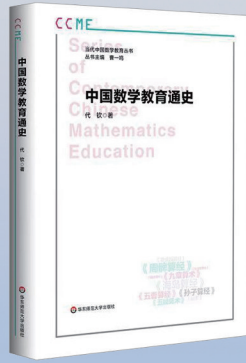


深情款款。这些富有诗意的丰子恺漫画作品,只有细心品读,才能品味出其中的奥妙。

一代文艺大家丰子恺先生的外孙杨子耘、外孙女杨朝婴,从丰先生7000余幅漫画作品中,精选出不常见的子恺漫画、不太容易看懂的漫画、画面背后有故事的漫画,以及与家人、亲朋好友有关的漫画,分为六编:读诗词典故、读插画艺术、读战乱诸相、读人间世态、读儿童故事、读亲友轶事,并撰文谈漫画和画后的故事,谈家人和亲情,娓娓道来,

《中国数学教育通史》

代钦 著

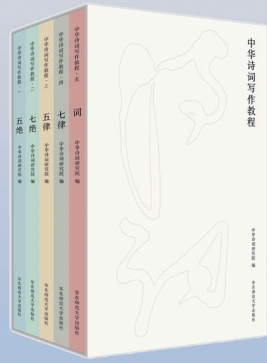


现,这些都充分展示了中国古代的启发式教学、精讲多练、熟能生巧、一题多解等数学教学智慧。

《中国数学教育通史》展现了一幅中国数学教育发展的全景图。中国数学教育发端于新石器时代,在此后6000多年的历史中逐渐发展壮大,形成了具有自己特色的传统,积累和总结了丰富深刻的数学教学思想方法。中国数学教育历史上曾出现许多具有世界影响力的经典数学著作,如《周髀算经》《九章算术》《数书九章》《杨辉算法》等;也产生了很多富有启发意义的典型数学教学案例,这些都充分展示了中国古代的启发式教学、精讲多练、熟能生巧、一题多解等数学教学智慧。

《中华诗词写作教程》

中华诗词研究院 编



国古典律诗词的写作门径,领略传统诗词和传统文化的奥秘,能够运用中华民族最优雅的方式抒发情感,成长为一个具有诗性文化素养的人。

《中华诗词写作教程》是适合学校课堂中国古典文言诗词教学的参考读物,由中华诗词研究院组织编写,目的在于使学生通过诗词基本写作知识的学习和写作实践的训练,加深对历代诗词经典的理解,并能熟练地运用各种诗词体裁自由地抒发内心情感、表现当代社会生活,更好地传承和发扬中华传统诗词文化。《教程》通过循序渐进、由浅入深、交错变换的学习,使读者掌握中

“大宋群英传”(已出2册)

《包青天传奇》《杨家将传奇》
李铁 著



塑造了杨延昭、杨宗保、穆桂英、寇准、包拯、展昭、呼延庆、岳飞等一系列英雄形象。

“大宋群英传”包括《杨家将传奇》《包青天传奇》《呼家将传奇》《精忠岳飞传奇》5部作品,讲述了大宋时期以杨家将、呼家将、岳飞、包拯等为代表的忠臣良将保家卫国、除暴安良、护佑百姓、匡扶国家的故事。作品结合民间故事、传统戏曲、古典名著,进行了一定的再创作,